



DELLE PIANE ENNIO

Viale Roma, 75

00049 Velletri (Rome)

Phone Number: +3906-9631170;

Mobile : +39392.634 3430;

Fax: +3906.9631170

e.mail : ennio58@yahoo.com ;

Alternative e.mail : wkdelle@tiscali.it

Born in Rome: November 6th 1958

Nationality: Italian Marital Status: married with two children

EDUCATION

1975-1976 Diploma di Maturità Classica

When working for GSC Proxitalia, in order to better liaise with the operating units in Paris, Madrid and the representative office in Latin America, I learned **French** and **Spanish** through courses organised by the company.

CERTIFICATES

1978 LONDON (UK): "FIRST CERTIFICATE OF ENGLISH"

1987 MONTREAU (Switzerland): "I.S.M.A. International Securities Market Association DIPLOMA" in international securities settlement and administration. Ranked 4th.

CAT TOOLS AVAILABLE: TRADOS & WORDFAST

PROFESSIONAL EXPERIENCE

After working in some of the major banks, advisors and investment companies in London and Rome for over 24 years, I am currently working as a freelance translator.

During the last fifteen years working as a freelance translator I have delivered Italian to English, Spanish to English, French to English, Spanish to Italian, French to Italian and English to Italian translations for some of the major companies, institutions, investment managers, legal and financial advisors and corporates in Europe.

Amongst the documents translated, I can mention, without limitation, the following:

General translations:

Press Releases; Web sites; Design and realisation of Photovoltaic Systems; Description of Packing and Packaging machines; Presentation of Archiving and document management company and procedures; Books and manuals on Italian local governments; Manual and safety guide for jet ski; Reference manual for communication cards; Technical Statements and Structural tests for Italian Air Force.

Specialised Legal & Financial translations:

Articles for a major Italian financial newspaper; Distribution Agreement; Construction Contract; Transfer Agreement; Franchising Agreement; Sales & Purchase Agreement; Compliance Manual; Quota Purchase Agreement; Pledge Agreement; Guarantee Agreement; Credit Agreement; Memorandum on Stock Exchange Admission Documents; Terms and Conditions for Securities Issues; Full Prospectuses and Simplified

Prospectuses for UCITS (OICVM) as well as for Bonds and Notes; Investment Procedures; Summary Notes; Loan Agreement; Financial Statements and Supplementary Data; Global Custody Agreement, Reports on findings of the Guardia di Finanza (Italian Financial Police); Insurance contracts and related documents; etc

2002-04 ROME (Italy) with GSC Proxitalia, an advisory company with branches in Rome, Milan, Madrid and Buenos Aires, as Operations Manager. Besides having created and organised the Execution Department, counting between 15 and 40 people depending on volumes and activities, I was directly responsible for analysing, translating and summarising, amongst others, the following material:

Offer Documents; Legal Documentation relevant to IPO; Corporate Actions; Exchange Offers; Distressed Bonds Restructuring Plans; Legal Documentation relevant to Securities issued; Investor Relator material and other legal documentation issued by listed Companies; informational material etc.

Also responsible for preparation of informational material in English, aimed at International Financial Institutions such as Depository Banks, Investment Advisors, Global Custodians, Proxy Advisors etc.

1999-02 ROME (Italy) in the Italian Bank ICCRI-BFE as the Officer Responsible for the Securities Settlement and Administration Dept.

Worked in: Securities Settlement and Administration Dept

Duties included: responsibilities in this role included all aspects of international and domestic securities settlement, administration, accounting and reporting and linguistic support to the Legal and Compliance Dept.

I followed the translation of international legal papers such as American Class Actions, International Tax Reclaims, etc.

I also provided daily technical and language support to participant Italian Saving Banks. Translations executed in this area were related to the international financial activities on both the securities and money markets.

During this period, I also translated into English several Italian documents relating to the domestic securities market, for the benefit of our international clients.

1997-99 ROME (Italy) with Fondicri Asset Management

Worked in: International Securities Settlement and Administration Dept.

Duties included: Direct liaison with the Fund Managers and the Administration Dept., to start-up and develop a new "Middle Office Dept.";

amongst others, I followed the translation of the following material:

Financial Statements; NAV calculation and publication; FX contracts and regulations; Interest claims; Legal Documents relating to reclaims on Defaulted Issues (Mexico, Indonesia, USSR) stolen Bonds (USSR); general Legal material; documents required to invest in Emerging Market countries (Malaysia, Brazil, Poland, USSR etc.) as issued in English by the Global Custodian; contracts for "Synthetic" securities, such as Vehicles, SWAP etc.; Servicing Agreements; Financial and Economic Analysis, both geographical and sector-oriented; preparation and subsequent translation of the Operating Memorandum governing the relationship between the Company and its international Investment advisors etc.

1988-97 ROME (Italy) in the Italian Bank ICCRI-BFE as the Officer Responsible for the International Securities Settlement and Administration Dept.

Worked in: International Securities Settlement and Administration Dept.

Duties included: same as those carried out during my experience at ICCRI, during the years 1999-2002 mentioned above, but with the exclusion of all activities relating to the Italian domestic market.

1986-88 ROME (Italy) in the Head Office of the Italian Bank Banca Nazionale del Lavoro.

Worked in: International Securities Settlement and Administration Dept.

Duties included: language support to the international Team and the Legal Department.

1980-85 LONDON (UK) in the UK branch of the Italian Bank Credito Italiano (now Unicredito).

I have worked in: FX Back Office; FX Dealing Room; Credit Dept; Accountant Dept.

Duties included: Settlement of London Dollar CDs; FX, SWAP, Lending and Deposit settlement; Straight FX trading; Supervision of FX cash flow to the correspondent Banks; Nostro Accounts Reconciliation; Bank of England Return.